



positioning
patients for life.®

PRODUKTVEJLEDNING OG BRUGERMANUAL

RT-4552KV, RT-4552KV-01

kVue™ Portrait™ Insert

kVue™ Portrait™ Proton Insert
til kVue™ lejetop





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Fremstillet i USA af Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	--

kVue, Portrait og OneTouch er varemærker, der tilhører Qfix.

Exact® er et registreret varemærke, der tilhører Varian Medical Systems.

Clorox® er et registreret varemærke, der tilhører The Clorox Company.

Cidex® er et registreret varemærke, der tilhører Johnson & Johnson.

INDHOLDSFORTEGNELSE

ALMINDELIGE FORHOLDSREGLER	4
ADVARSLER	4
ALVORLIGE HÆNDELSER	4
BELASTNINGSKAPACITET	4
ADVARSELSMÆRKATER OG BESKRIVELSER.....	5
TILSIGTET ANVENDELSE	6
BRUGSANVISNING.....	7
MONTERING.....	7
OPSÆTNING	9
FJERNELSE	10
VEDLIGEHOLDELSE	11
RENGØRING AF SYSTEMET	11
DESINFICERING AF SYSTEMET	11
SPECIFIKATIONER	12
OPSÆTNINGSARK.....	13

ALMINDELIGE FORHOLDSREGLER

ADVARSLER

! ADVARSEL ! DET ER IKKE TILLADT AT MODIFICERE DETTE UDSTYR. HVIS EN DEL AF UDSTYRET KOMMER UD FOR EN MEGET STOR BELASTNING UD OVER BELASTNINGSKAPACITETEN, SER UD TIL AT VÆRE BESKADIGET ELLER FUNGERER FORKERT, SKAL BRUG AF UDSTYRET OMGÅENDE INDSTILLES OG QFIX KONTAKTES PÅ +1 484-720-6054 ELLER TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! ADVARSEL ! ONETOUCH ER EN PRÆCISIONSMEKANISME OG ER KUN TIL BRUG MED GODKENDT QFIX KVUE-UDSTYR. UDSTYR, DER IKKE ER GODKENDT, IKKE ER FRA QFIX OG IKKE VALIDERET AF QFIX, ER MULIGVIS IKKE SIKKERT TIL BRUG OG VIL UGYLDIGGØRE GARANTIE, HVIS DET ANVENDES.

ALVORLIGE HÆNDELSER

Rapportér alle alvorlige hændelser (f.eks. hændelser, der resulterer i eller har potentiale til at resultere i død eller alvorlig personskade) til både Qfix og den kompetente myndighed i dit land.

BELASTNINGSKAPACITET

UNDLAD at overskride 249 kg for en jævnt fordelt belastning eller maksimal arbejdsbelastning for legebund, alt efter hvilken der er mindst.

!BEMÆRK! Ved kombination med legebunden fra den originale producent er belastningskapaciteten den laveste af de to tilladte arbejdsbelastninger. Belastningen på kVue Couch Top må IKKE overskride specifikationerne fra producenten af den originale legebund. Se produktliteraturen fra den originale producent.

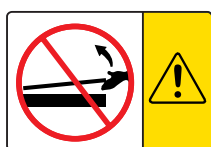
ALMINDELIGE FORHOLDSREGLER

ADVARSELSMÆRKATER OG BESKRIVELSER

Få en liste over symboler med definitioner på Qfix.com.



ELLER



MONTERING OG AFTAGNING AF KVUE INSERT

! ADVARSEL ! LØFT ALDRIG ENDEN AF KVUE INSERT.

De matchende stifter kan blive bøjede eller knække og gøre kVue ubrugelig.

Se monteringsvejledningen til kVue Couch Top vedrørende monterings- og aftagningsanvisninger for kVue.

↓ NO STEP ↓

ELLER



LINJEN "NO STEP"

Den gule linje på kVue Insert repræsenterer slutningen på støttebjælkerne. Området ud over linjen er designet og testet til at understøtte patientens overkrop eller underkrop, når vægten ikke overskrider belastningskapaciteten.

Hvis der står eller sidder på kVue Insert ud over linjen "No Step", kan kVue Insert blive beskadiget eller forårsage personskader.

TILSIGTET ANVENDELSE

Denne enhed er beregnet til at immobilisere, placere og flytte patienter, der får strålebehandling.

! BEMÆRK ! Ifølge amerikansk lov må dette produkt kun sælges af eller på en læges anvisning.

PATIENTMÅLGRUPPER

Patienter, der gennemgår strålebehandling eller diagnostiske billeddannelsesprocedurer.

TILSIGTEDE BRUGERE

Den tilsigtede bruger til dette produkt er en person, som er kvalificeret i henhold til de lovgivningsmæssige krav i den respektive region.

BRUGSANVISNING

MONTERING

MONTERING AF SILVERMAN™-STIFT

Silverman-stifterne er anbragt på Qfix standardplaceringer.

1. Fjern stifterne fra den aktuelle placering ved at skrue dem mod uret (Fig. 1)
2. Skru stifterne med uret med en fladhovedet skruetrækker fra bunden af Portrait Insert (Fig. 2).
3. Sørg for, at stifterne er godt tilspændt før brug (Fig. 3).

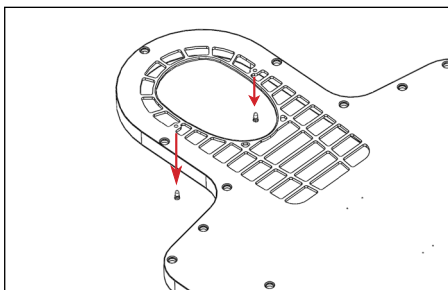
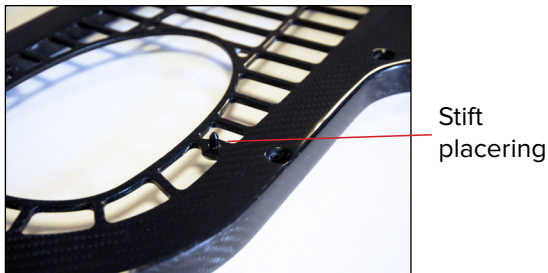


Fig. 1

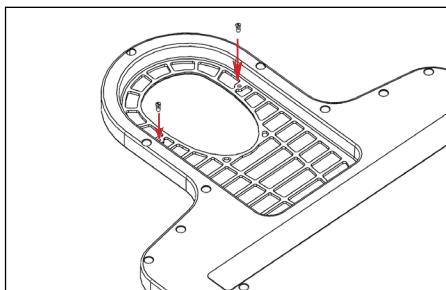


Fig. 2

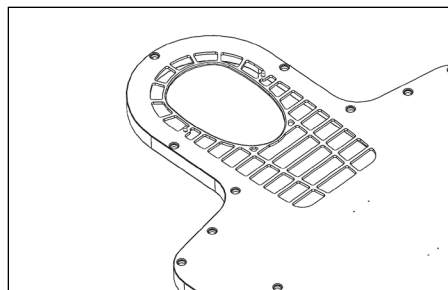


Fig. 3

BRUGSANVISNING

MONTERING

MONTERING AF KVUE

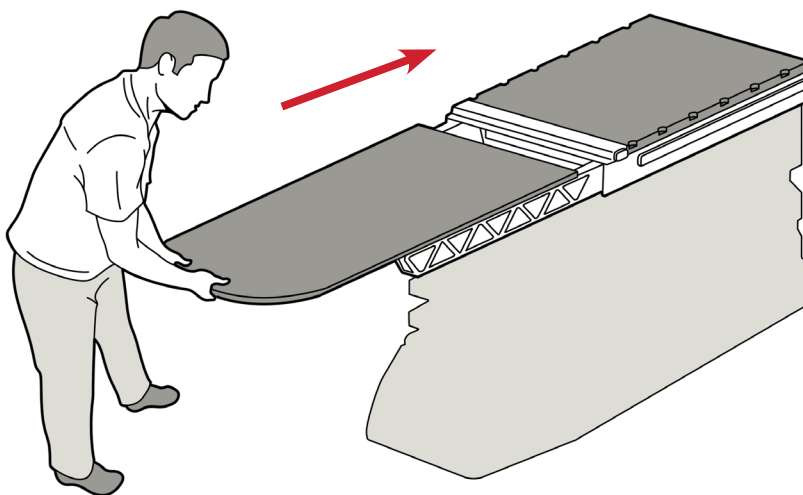
kVue-enheden er designet til at passe til alle større røntgenbehandlingssystemer. Hurtig montering minimerer nedetid for lineær accelerator under montering. Se monteringsvejledningen til kVue Couch Top vedrørende specifikke monteringsoplysninger.

! BEMÆRK ! Som nævnt i monteringsvejledningen til kVue Couch Top kan den endelige højde for kVue-overfladen afvige fra højden på det originale system. Se instruktionerne til det originale system for at nulstille systemet (udgangspunkt) inden den indledende brug.

MONTERING AF KVUE INSERT

1. Anbring Portrait Insert oven på støttebjælkerne, og juster de to matchende stifter med modtagerhullerne i OneTouch Latch.
2. Før Portrait Insert direkte ind i modtagerhullerne fra hovedenden af kVue.

Du vil høre et klik, når Portrait Insert låses på plads. Ved korrekt montering er det KUN den grønne knapflade, der vil være synlig.



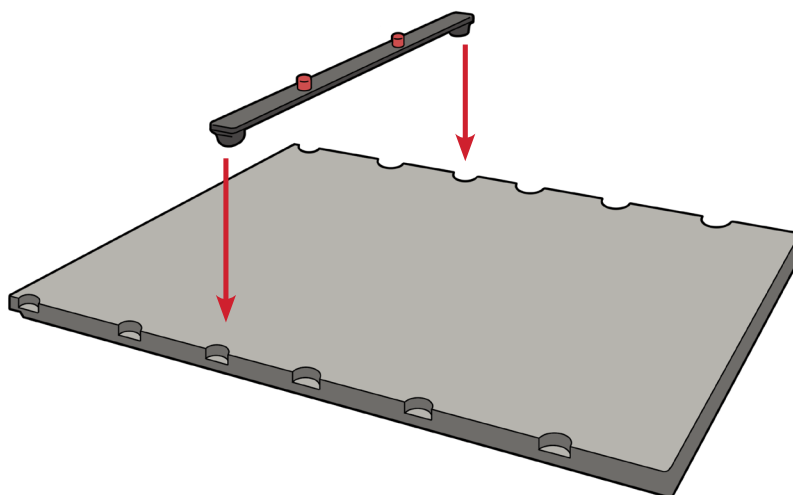
kVue med standardindsats

BRUGSANVISNING

OPSÆTNING

MONTERING AF LOKALISERINGSSTANG

Lokaliseringsstangen er udstyret med to lokaliseringsstifter, der passer til det meste standardmæssige positioneringstilbehør. Fastgør den ved at anbringe hver ende af lokaliseringsstangen i de rette kompatible Varian Exact®-indekshuller, og klik den på plads.



MONTERING AF TERMOPLAST-S-FRAME

! BEMÆRK ! Udelukkende fremstillet til brug med Head-Only og Head and Shoulder Portrait™ S-Frames.

1. Anbring masken over patienten, og ret S-Frame-stifterne ind med fastgørelseshullerne på indsatsen (Fig. 4).
2. Indsæt stifterne i Portrait Insert-hullerne, og tryk ned, indtil hver stift låses på plads (Fig. 5).

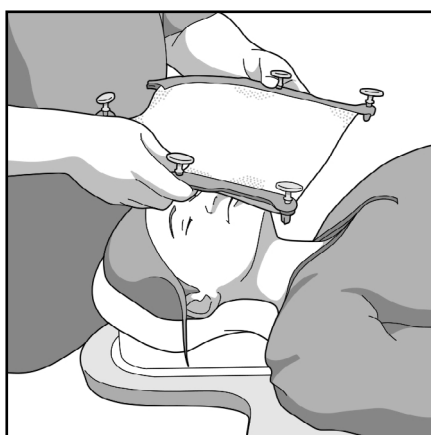


Fig. 4

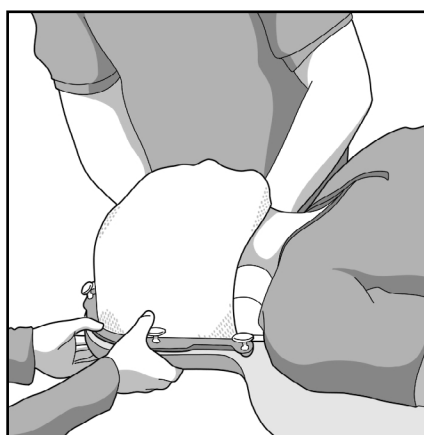


Fig. 5

BRUGSANVISNING

FJERNELSE

FJERNELSE AF TERMOPLAST-S-FRAME

Fjern den ved at løfte op i hver stift (Fig. 6).

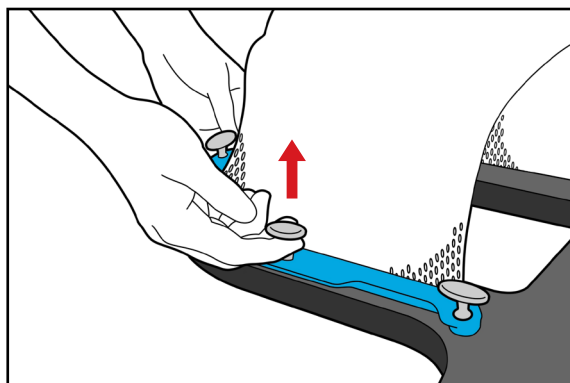


Fig. 6

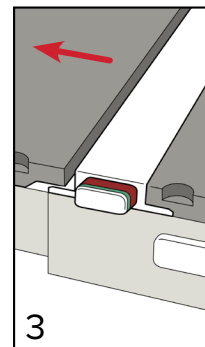
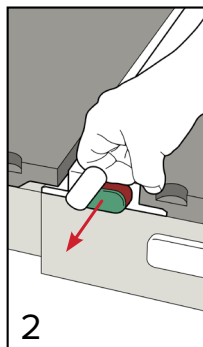
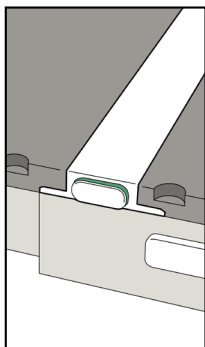
AFTAGNING AF LOKALISERINGSSTANG

Træk op i hver ende af lokaliseringsstangen.

AFTAGNING AF KVUE INSERT

! LØFT ALDRIG ENDEN AF KVUE INSERT ! SELVOM MEKANISMEN ER MEGET ROBUST, KAN DE MATCHENDE STIFTER BØJE ELLER KNÆKKE OG GØRE KVUE UBRUGELIG.

1. Drej grebet mod uret.
2. Træk det roterede greb fra den ene side af kVue, indtil kVue Insert er udløst.
3. Før kVue Insert væk fra kVue.



VEDLIGEHOOLDELSE

RENGØRING AF SYSTEMET

Udstyret kan rengøres med et mildt, ikke-slibende rengørings- eller desinfektionsmiddel. Undlad at spraye eller hælde væsker på kVue Couch Top-fladen, da de kan trænge ind i OneTouch Latch eller mekanismerne i legebunden. Rengør udstyret ved at påføre midlet på en ren klud og tørre overfladen af.

DESINFICERING AF SYSTEMET

Følgende rengøringsmaterialer er blevet testet og fundet at være egnede til rengøring af overfladen på kVue Couch Top. Se de specifikke anvisninger fra producenten af rengøringsmidlet vedrørende desinfektion af overfladen på kVue Couch Top.

- Vand
- En 10 % Clorox®-blegeopløsning
- Isopropylalkohol
- Cidex® 2,4 % aktiveret dialdehydmiddel
- Sæbe og vand

UNDLAD at spraye direkte på kVue Couch Top eller at lade væsken trænge ind i bundrammen.

Anbring IKKE skarpe genstande på kVue Couch Top.

SPECIFIKATIONER

LÆNGDE: 1328 mm

ALUMINIUMSÆKVIVALENS: ~0,6 mm ved 100 kVp

VANDÆKVIVALENS: 6 mm ved 6 MV

VÆGTGRÆNSE: 249 kg jævnt fordelt belastning

OPSÆTNINGSARK

RT-4552KV – KVUE PORTRAIT INSERT

Patientens navn:

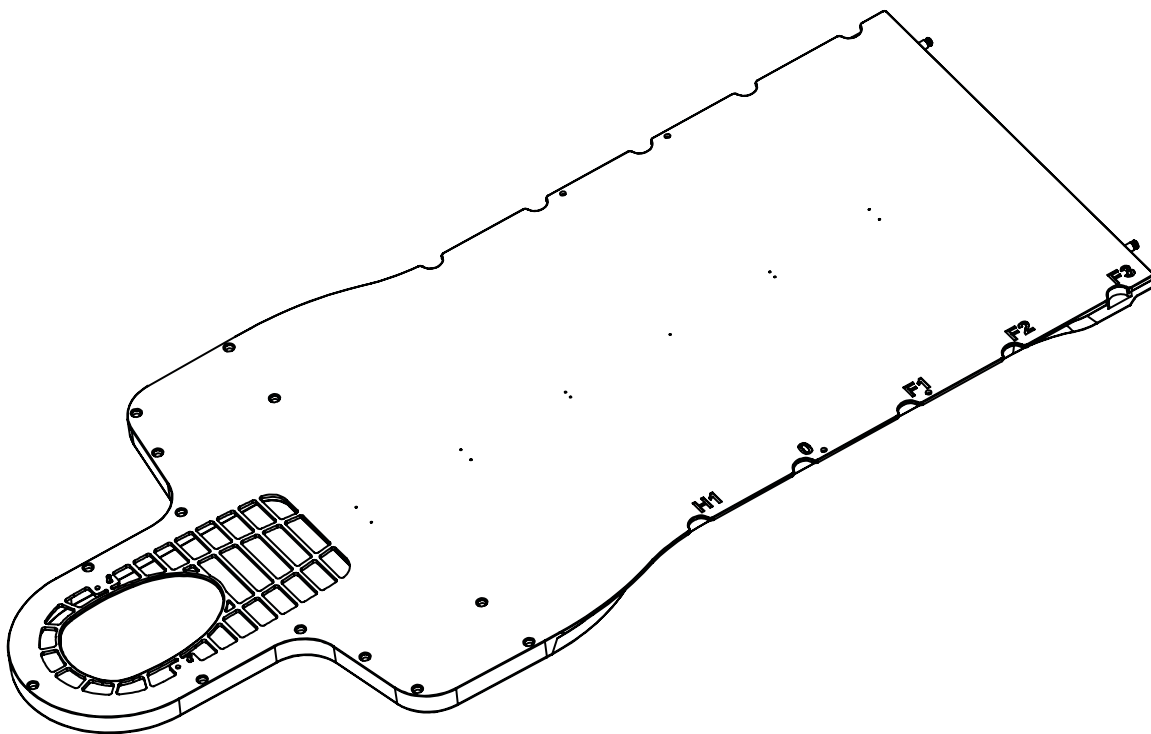
Patient-ID nr.:

Opsat af:

Læge:

Dato:

Kommentarer:



Placering af bevægelig skinne:

Anvendt hovedstøtte:

Bemærkninger:



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

☎ +1 610.268.0585 / 800.526.5247

☎ +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com

2004689_DA_D
2020-06